

DIN EN ISO 14509-3



ICS 17.140.30; 47.080

Ersatz für
DIN EN ISO 14509-3:2009-11

**Kleine Wasserfahrzeuge –
Von motorgetriebenen Sportbooten abgestrahlter Luftschall –
Teil 3: Beurteilung der Schallemission mittels Rechen- und Messverfahren
(ISO 14509-3:2009);
Deutsche Fassung EN ISO 14509-3:2018**

Small craft –
Airborne sound emitted by powered recreational craft –
Part 3: Sound assessment using calculation and measurement procedures
(ISO 14509-3:2009);
German version EN ISO 14509-3:2018

Petits navires –
Bruit aérien émis par les bateaux de plaisance motorisés –
Partie 3: Évaluation du bruit à l'aide de procédures de calcul et de mesure
(ISO 14509-3:2009);
Version allemande EN ISO 14509-3:2018

Gesamtumfang 21 Seiten

DIN/VDI-Normenausschuss Akustik, Lärminderung und Schwingungstechnik (NALS)

Nationales Vorwort

Der Text von ISO 14509-3:2009 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 188 „Small craft“ der Internationalen Organisation für Normung (ISO) erarbeitet und als EN ISO 14509-3:2018 durch das Technische Komitee CEN/SS T01 „Schiffbau und Schifffahrtsanlagen“ übernommen, dessen Sekretariat von CCMC (Belgien) gehalten wird.

Für die deutsche Mitarbeit ist der Arbeitsausschuss NA 001-01-08 AA „Geräuschemissionsmessungen an Wasserfahrzeugen einschließlich Messungen im Fahrgastraum und am Arbeitsplatz“ im DIN/VDI-Normenausschuss Akustik, Lärminderung und Schwingungstechnik (NALS) verantwortlich.

DIN EN ISO 14509 besteht unter dem allgemeinen Titel *Kleine Wasserfahrzeuge - Von motorgetriebenen Sportbooten abgestrahlter Luftschall* aus den folgenden Teilen:

- *Teil 1: Vorbeifahrtmessungen*
- *Teil 2: Beurteilung der Schallemission mittels Referenzbooten*
- *Teil 3: Beurteilung der Schallemission mittels Rechen- und Messverfahren*

Für die in diesem Dokument zitierten internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

IEC 60942	siehe DIN EN IEC 60942
IEC 61672-1	siehe DIN EN 61672-1
ISO 8665	siehe DIN EN ISO 8665
ISO 8666	siehe DIN EN ISO 8666
ISO 10087	siehe DIN EN ISO 10087
ISO 14509-1	siehe DIN EN ISO 14509-1

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 14509-3:2009-11 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Aktualisierung des europäischen Vorworts;
- b) Überarbeitung des Anhangs ZA;
- c) redaktionelle Überarbeitung der Norm.

Frühere Ausgaben

DIN EN ISO 14509-3: 2009-11

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 61672-1, *Elektroakustik — Schallpegelmesser — Teil 1: Anforderungen*

DIN EN IEC 60942, *Elektroakustik — Schallkalibratoren*

DIN EN ISO 8665, *Kleine Wasserfahrzeuge — Schiffsantriebs-Hubkolben-Verbrennungsmotoren — Leistungsmessungen und Leistungsangaben*

DIN EN ISO 8666, *Kleine Wasserfahrzeuge — Hauptdaten*

DIN EN ISO 10087, *Kleine Wasserfahrzeuge — Schiffskörper-Kennzeichnung — Codierungssystem*

DIN EN ISO 14509-1, *Kleine Wasserfahrzeuge — Von motorgetriebenen Sportbooten abgestrahlter Luftschall — Teil 1: Vorbeifahrtmessungen*

— Leerseite —

Deutsche Fassung

Kleine Wasserfahrzeuge —
Von motorgetriebenen Sportbooten abgestrahlter Luftschall —
Teil 3: Beurteilung der Schallemission mittels
Rechen- und Messverfahren
(ISO 14509-3:2009)

Small craft —
Airborne sound emitted by
powered recreational craft —
Part 3: Sound assessment using calculation
and measurement procedures
(ISO 14509-3:2009)

Petits navires —
Bruit aérien émis par les bateaux
de plaisance motorisés —
Partie 3: Évaluation du bruit à l'aide
de procédures de calcul et de mesure
(ISO 14509-3:2009)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 16. April 2018 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden EU-Richtlinie 2013/53/EU	4
Vorwort	5
Einleitung	6
1 Anwendungsbereich	7
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe	7
4 Symbole	8
5 Geräuschbeurteilungsverfahren	8
6 Messbericht	8
Anhang A (normativ) Berechnung des Rumpf-Terms des Schalldruckpegels	10
Anhang B (normativ) Verfahren zur Messung des Schalldruckpegels an Bord	11
B.1 Allgemeines	11
B.1.1 Anforderungen an die Messgeräte	11
B.1.2 Mikrofonpositionen	11
B.1.3 Betriebsbedingungen	13
B.2 Messung der Schallemission an Bord	13
B.3 Korrektur zum Schalldruckpegel am Heck	15
Anhang C (informativ) Beispiel eines Vordrucks für den Messbericht	16

Europäisches Vorwort

Der Text von ISO 14509-3:2009 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 188 „Small craft“ der Internationalen Organisation für Normung (ISO) erarbeitet und als EN ISO 14509-3:2018 übernommen.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis März 2019, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis März 2019 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN ISO 14509-3:2009.

Dieses Dokument wurde im Rahmen eines Normungsauftrages erarbeitet, den die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelszone CEN erteilt haben, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinie 2013/53/EG.

Zum Zusammenhang mit der EU-Richtlinie 2013/53/EG siehe informativen Anhang ZA der Bestandteil dieses Dokuments ist.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 14509-3:2009 wurde von CEN als EN ISO 14509-3:2018 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.